

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Niedergoseln, Neubaderitz, Neusornzig, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
17. Februar
2017
Nummer 4
Jahrgang 23

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14-tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebke-Necht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

6. Mügelner Winterbacken

*Samstag, 4. März 2017 ab 14:00 Uhr
am Backhaus auf dem Mügelner Anger*

*16:00 Uhr Einweihung der
34. Bank im Bankenzentrum
Feuerschaalen*

*ca. 17:00 Uhr Rundgang mit
dem Sandmännchen
(bitte Lampions oder Taschen-
lampen mitbringen)*

*frisches Angerbrot & Kuchen
Gegrilltes
Waffeln & Crêpes*



Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	Stadtverwaltung
Montag	9–12 und 13–15 Uhr
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–12 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Di und Do 10.00–12.00 Uhr und 13.30–18.00 Uhr, Mo, Mi und Fr geschlossen
Stadt-Museum sonnabends, 10.00–11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Seniorenbetreuung
 Petra Hähnel, Telefon (03 43 62) 41 00

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln
Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX
VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE
DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001
Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“, Mügeln Landstraße 4, Glossen, Frau Röber: Telefon (03 43 62) 23 84 11, c.roeber@azvmuegeln.de, Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de, Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de, Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (03 43 62) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz** 3 22 02

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Kirchspiel Mügeln
 im Kirchgemeindebüro Mügeln, Johanniskirchhof 5, Telefon 3 24 12
 Di 9.00–12.00 und 14.30–16.00 Uhr, Do 9.00–12.00 und 14.30–17.30 Uhr

Sprechzeiten der Krankenkassen:
KKH-Allianz Herr Klömich, Fr.-Mehring-Str. 15, Di 13–19 Uhr, KKH-Allianz-Briefkasten, www.kkh-allianz.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger, Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–11.30 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Str. 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: Zum Lehmburg 3, Mügeln, Tel. 4 42 58
Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66

Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56
ENVI Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70
Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22
MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (03 43 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für Oschatz 03 43 35, Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr
 Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr
18./19. 2. Bernd Klemig, Gartenstr. 9, Oschatz, Tel.: 62 02 20
25./26. 2. Henry Grätz, Clara-Zetkin-Str. 15, Wermisdorf, Tel.: 5 23 40
4./5. 3. Dr.med.dent. Dagmar Kühne, Franz-Mehring-Str. 10a, Mügeln, Tel.: 3 14 44

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

18. 2., 24. 2., 2. 3., 8. 3., 14. 3. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15
19. 2., 25. 2., 3. 3., 9. 3., 15. 3. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 93 23 90
20. 2., 26. 2., 4. 3., 10. 3., 16. 3. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46
21. 2., 13. 3., 19. 3., 25. 3. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60
22. 2., 28. 2., 26. 3., 1. 4. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20
23. 2., 1. 3., 7. 3., 27. 3., 2. 4. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 92 02 30
27. 2., 5. 3., 11. 3., 17. 3. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Tel. 9 02 80
6. 3., 12. 3., 18. 3., 24. 3. Schwanen-Apotheke Wermisdorf, Tel. 5 22 29

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln

Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20

Sprechzeiten:

Dienstag 13.00–18.00 Uhr,

Donnerstag 10.00–14.00 Uhr

Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 03 43 35/ 65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 42 02 / 6 52 65

Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Mügeln, 17. 2. 2017

Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am **Donnerstag, dem 23. 2. 2017 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal Mügeln ein.

Tagesordnung:
A. Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung, Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 26. 1. 2017
2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen

3. Einwohnerfragestunde
4. Vorstellung des Bauvorhabens „Feuerwehrgerätehaus Niedergoseln“
5. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe Straßenbeleuchtungsanlage OT Schweta, Oschatzer Straße zwischen Abzweig Schlantzschwitzer Straße und Abzweig Zur Mühle; Los 2 – Masten, Leuchten, Anschlüsse
6. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Deckenerneuerung Klosterstraße Sornzig zwischen Kreuzung und Hasenbach – Tischvorlage –
7. Beratung und Beschlussfassung zur Mittelübertragung aus dem Haushaltjahr 2016 in das Haushaltjahr 2017
8. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
9. Beratung und Beschlussfassung über die Anpassung der Erhöhung des Nutzungsentgeltes für Garten- u. Feldgrundstücke sowie für Garagen auf fremden Grund und Boden

10. Anfragen der Stadträte

B. Nicht öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen

Johannes Ecke
Bürgermeister

Bekanntmachung

Melderegisterauskünfte in besonderen Fällen § 50 Bundesmeldegesetz (BMG)

Nach § 50 BMG darf die Meldebehörde in nachstehend genannten besonderen Fällen Auskünfte erteilen.

§ 50 Abs. 1 BMG

Die Meldebehörde darf Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Abs. 1, Satz 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist. Die Geburtsdaten des Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden.

§ 50 Abs. 2 BMG

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunkauskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde Auskunft erteilen. Dabei werden Familienname, Vorname, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums übermittelt.

Altersjubiläen im Sinne des Satzes 1 sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

§ 50 Abs. 3

Adressbuchverlagen darf zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilt werden. Dabei werden der Familienname, Vorname, Doktorgrad und derzeitige Anschrift übermittelt. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnis in Buchformat) verwendet werden.

Gemäß § 50 Abs. 5 BMG haben betroffene Personen das Recht, der Übermittlung ihrer Daten nach den Absätzen 1 bis 3 zu widersprechen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift im Einwohnermeldeamt der Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, zu erklären. Ein Widerspruch gilt bis zu seinem Widerspruch.

Datenübermittlung an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften – § 42 BMG

§ 42 Abs. 1

Die Meldebehörde darf einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft zur Erfüllung ihrer Aufgaben Daten ihrer Mitglieder auch regelmäßig übermitteln.

§ 42 Abs. 2

Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde von diesen Familienangehörigen Daten übermitteln.

§ 42 Abs. 3

Familienangehörige im Sinne des Absatzes 2 sind Ehegatten oder Lebenspartner, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern. Die betroffenen Personen haben das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift im Einwohnermeldeamt der Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, zu erklären. Ein Widerspruch gilt bis zu seinem Widerspruch.

Bereits vor dieser Bekanntmachung erhobene Widersprüche behalten ihre Gültigkeit bis auf Widerruf.

Mügeln, 17. 2. 2017

Johannes Ecke, Bürgermeister

Bekanntmachung

über die Planfeststellung

für das Vorhaben

Bundesautobahn A 14

Ersatzneubau Streckenfernmeldekabelanlage

Station km 33,7 bis km 54,5

TA 3: AS Leisnig bis Tank- und Rastanlage Muldental

Mit Beschluss der Landesdirektion Sachsen vom 12. Januar 2017 ist der Plan für das Vorhaben „Bundesautobahn A 14, Ersatzneubau Streckenfernmeldekabelanlage, TA 3“ festgestellt worden.

In dem Planfeststellungsbeschluss ist über alle rechtzeitig vorgebrachten Einwendungen, Forderungen und Anregungen entschieden worden.

Der Planfeststellungsbeschluss sowie die planfestgestellten Unterlagen liegen in der Zeit

vom 27. Februar 2017 bis 13. März 2017

in der Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln zu den Öffnungszeiten

montags:	9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 15.00 Uhr
dienstags:	9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.30 Uhr
mittwochs:	geschlossen
donnerstags:	9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr
freitags:	9.00 bis 12.00 Uhr

zur Einsicht aus.

Der Planfeststellungsbeschluss wird den Beteiligten und den Trägern öffentlicher Belange sowie den Vereinigungen, über deren Einwendungen entschieden worden ist, zugestellt.

Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den übrigen Betroffenen gegenüber als zugestellt.

Zusätzlich kann der Planfeststellungsbeschluss im oben genannten Zeitraum über die Internetseite unter www.lids.sachsen.de/ bekanntmachung in der Rubrik „Infrastruktur / Autobahnen“ eingesehen werden.

i. A. der Landesdirektion Sachsen

Der Hauptausschuss der Stadt Mügeln

fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 12. 1. 2017 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. HA 01/17

Beschluss über den Kauf von Flurstück 122/5 der Gemarkung Kemmlitz, ehemalige Bahnlinie Nebitzschen–Kroptowitz

Der Hauptausschuss beschließt, als außerplanmäßige Auszahlung, den Kauf des Flurstückes 122/5 (Größe: 2.050 m²) gelegen in der Gemarkung Kemmlitz zu einem Kaufpreis von 3280,00 € von der DB Netz Aktiengesellschaft, vertreten durch Herrn Sten Gräber, geschäftsansässig: Kuhn-Immobilien, Hauptstr. 22, 01445 Radebeul. (Herr Sten Gräber handelt als vollmachtloser Vertreter für die Deutsche Bahn Aktiengesellschaft mit Sitz in Berlin, diese wiederum handelnd als Bevollmächtigte für die DB Netz Aktiengesellschaft mit Sitz in Frankfurt am Main)

Anlagen:

Lageplan, Ermittlung Kaufpreis

Der Stadtrat der Stadt Mügeln

fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 26. 1. 2017 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 01/17**Beschluss über die Vergabe Fliesenlegerarbeiten****Vorhaben: Umnutzung Bürgerhaus Schweta zu einer Kindertageseinrichtung**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Fliesenlegerarbeiten an die Firma Fliesenwelt & Ceramic Design, Mügelner Straße 11, 04769 Mügeln, zu einem Angebotspreis von – brutto – 14 050,18 €.

Anlage: Submissionsprotokoll vom 23. 1. 2017 mit Vergabevorschlag

Beschluss Nr. 02/17**Bestätigung der Wehrleitung der FF Mügeln**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln erteilt seine Zustimmung zum Ergebnis der Wahl der Wehrleitung der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln vom 9. 1. 2017. Damit stimmt er der Bestellung folgender Kameraden zu:

- Wehrleiter: Herr Normen Wolf, geb.: 17. 7. 1985
wohnhaft in 04769 Mügeln, Am Schulberg 6
1. stellv. Wehrleiter: Herr Ingo Fischer, geb.: 8. 6. 1965
wohnhaft in 04769 Mügeln, Wernsdorfer Str. 16
2. stellv. Wehrleiter: Herr David Tritschel, geb.: 10. 11. 1985
wohnhaft in 04769 Mügeln, Volksgutweg 8

Beschluss Nr. 03/17**Beschluss zur Annahme von Spenden**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Annahme von Spenden entsprechend Anlage 1.

Stadtverwaltung Mügeln

Mügeln, 17. 2. 2017

Bekanntmachung

Entsprechend § 76 Abs. 1 der Sächsischen Gemeindeordnung liegt der Entwurf der Haushaltssatzung einschließlich Haushaltsplan der Stadt Mügeln für das Haushaltsjahr 2017

**vom Montag, dem 27. Februar 2017
bis einschließlich Dienstag, dem 7. März 2017**

zu folgenden Zeiten im Zimmer 9 der Stadtverwaltung Mügeln öffentlich aus:

Montag, Dienstag, Mittwoch	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Alle Einwohner können bis zum Ablauf des siebten Werktages nach dem letzten Tag der Auslegung bis zum 16. März 2017 Einwendungen gegen den Entwurf erheben.

Über fristgemäße Einwendungen beschließt der Stadtrat in öffentlicher Sitzung am 23. 3. 2017.



Ecke, Bürgermeister

**Neues für die Stadt und die Ortsteile****Von der blauen Plane zum neuen Bahnhofsdach****1. Meilenstein in Mügeln bald geschafft**

Mügeln: Es riecht etwas muffig und es ist kalt. Was derzeit noch schwer vorstellbar ist, soll Ende 2018 Realität sein. Im Mügelner Bahnhof, genau genommen im Gebäude 2 wird neues Leben einziehen. Die Konzeption einer tragfähigen und sinnvollen Nutzung war die Voraussetzung für die Sanierung des in die Jahre gekommenen Bahnhofsgebäudes.

2018 zieht mit dem Geoportal „zum Land der weißen Erde“ eine Ausstellung in den Bahnhof ein, die die einzigartige und die Region um Mügeln prägende Verbindung zwischen Bahn und Kaolinabbau lebendig darstellt.

Blaue Plastikplanen auf dem Dach schützen die Zimmerleute derzeit vor Wind und Regen. Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt ist es dennoch kein „gemütliches“ Arbeiten. „Die Witterung macht uns nichts aus. Wir sind aber froh, dass uns die Döllnitzbahn einen beheizten Raum zur Verfügung stellt, in dem wir uns in der Pause etwas aufwärmen können,“ freut sich Martin Breitfeld. Der Zimmermeister arbeitet mit seiner Crew vor Ort, darunter ist auch eine Wandergesellin. „Sie hätte gern noch die Fertigstellung des Bahnhofs miterlebt. Doch ihre nächste Station führt sie demnächst nach Nürnberg. Wir haben aber auf jeden Fall etwas von ihr gelernt“, ist sich Breitfeld sicher.

Zuständig für die Bauleitung, verschafft sich Bauingenieur Andreas Schmidt nahezu täglich einen Überblick vom Fortgang der Arbeiten am Bahnhofsgebäude. „Mit Herrn Schmidt haben wir einen erfahrenen Planer an unserer Seite, der das Vorhaben koordiniert und mit hoher fachlicher Kompetenz begleitet“, ist sich Bürgermeister Johannes Ecke sicher.

Im November des vergangenen Jahres begannen die Arbeiten am Dach. Ein neues Dach und damit der erste Meilenstein soll Ende März diesen Jahres geschafft sein. Auch Bürgermeister Johannes Ecke überzeugte sich vor Ort vom Baufortschritt. „Ich freue mich, dass es vorwärts geht“, erklärt der Bürgermeister. „Für die Außengestaltung haben wir auch schon eine gute Idee“, so das Stadtoberhaupt. „Wir prüfen das noch ab. Wenn es klappt, das kann ich versprechen, fährt am Bahnhof Mügeln mit dem neuen Geoportal sicher keiner einfach mehr so vorbei,“ macht es Ecke spannend. Zunächst wechseln die Zimmerleute noch die Deckenbalken, sanieren Sparrenköpfe, ersetzen einzelne Holzabschnitte – kurzum sie setzen das gesamte Dachtragwerk Instand. Die Hälfte ist geschafft. Behelfsgaupen wurden gebaut, damit ein Kran zum Einsatz kommen und einen Ringanker setzen kann. Später werden sich weite-



Bürgermeister Johannes Ecke begutachtet zusammen mit Martin Breitfeld den neuen Holzboden



Eine blaue Plane schützt die Zimmerleute vor Wind und Regen.

re Maurerarbeiten und schlussendlich das Decken des Dachs anschließen.

Wenn der Zeitplan funktioniert, ist das neue Dach dann auch für die Fahrgäste sichtbar, die im April anlässlich der Osterfahrten in Mügeln aussteigen.

Text & Bilder: M&M I Mediation & Marketing, Anja Terpitz

Schulen und Kindereinrichtungen



Schülerinnen und Schüler der Mügelner Schulen stellen aus

„... Jeder Mensch ist ein Künstler“ (Joseph Beys)

Schülerinnen und Schüler der Grundschule „Auf der Höhe“, der Grundschule „Tintenklecks“ und der Goetheschule Mügeln präsentierten sich auch in diesem Jahr in der 15. KUNSTAUSSTELLUNG in der Rathausgalerie Mügeln von ihrer künstlerischen Seite. Die Arbeiten sind im Kunstunterricht und im Ganztagsangebot Kunst entstanden. Verschiedene Themen wurden von den Schülern male- risch, aber auch grafisch bearbeitet. Sie haben Dinge in der Natur entdeckt und mit ihrer Farbe und Formvielfalt gespielt. Die Schüler haben sich den Farben geöffnet, „Die wahre Geschichte von allen Farben“ erfahren und sind zu neuen Begegnungen, Kontrasten und Farbkompositionen gekommen. Man muss es mit eigenen Augen gesehen haben: **Es ist wie Zauberei.**

In verschiedenen Techniken konnten sie sich ausprobieren und ihren bildnerischen Ausdruck finden, zum Beispiel bei Deckfarben-, Acryl- farben-, Ölpastellfarbenmalerei, Zeichnungen, Rollagen, Collagen, Monotypie, Linolschnitt und Fotografie.

Mit viel Freude konnten zahlreiche Besucher zu einem Rundgang in der Ausstellung von November 2016 bis Februar 2017 im Rat- haus begrüßt werden.

Ausstellende Schüler in der Rathausgalerie 2016/2017

GS „Auf der Höhe“ Neusornzig:

Hella Bernhardt, Heidi Bräuer, Antonia Döring, Leni Haupt, Helena Jerratsch, Emma Kutzner, Luna Stille, Vanessa Auerbach, Max Finke, Elsa Hanns, Josy-Lee Müller, Ronja Zopf, Heidi Bernhardt, Kenny Steils, Eliza Thaqi, Benjamin Yeganeh

GS „Tintenklecks“ Mügeln:

Elias Schaale, Henry Walla, Luisa Thomas, Amy Wuttke

OS „Goetheschule“ Mügeln:

Johannes Berger, Carolin Haase, Karl Hertz, Paul Hüttner, Sina Leilach, Lisa Leipacher, Jasmin Leisker, Amely Loth, Emely Reiche, Johanna Schneider, Emily Barsch, Jasmin Deuse, Katharina Hiefer, Paula Hiefer, Paul Hüttner, Leoni Kurth, Alena Meißner, Hamza Mohamed, Sarah Pannewitz, Emily Reiche, Sky Leon Schurig, Vanessa Scholz, Alina Sieber

Vielen Dank!

Durch das Angebot AG „Kunst“ im GTA Bereich, wird an der Goethe Oberschule die künstlerische Ader besonders gefördert. So entstehen unter Leitung von der ehemaligen Kunstlehrerin Ingrid Klömich sehr facettenreiche Arbeiten. Diese reichen von Kulissen für Schulveranstaltungen, wie zum Beispiel das jährliche Weihnachts- musical, Präsentationen im Schulhaus, Ausstellungen u.v.m. So konnten nicht nur zur 15. Ausstellung in Mügeln Arbeiten der Goetheschüler bestaunt werden, sondern auch über die Stadtgrenzen hinaus in der Collm-Klinik Oschatz. Dies waren Arbeiten aus der Ausstellung vom vergangenen Jahr.

Darüber sind wir sehr stolz und sagen hier nochmal **DANKESCHÖN** an Ingrid Klömich für ihr Engagement auf diesem künstlerischen Gebiet.





**Goetheschule Mügeln
GTA Kunsterziehung**

Schülerarbeiten aus Mügeln

Seit vielen Jahren arbeitet die Arbeitsgemeinschaft Kunsterziehung im Rahmen der Ganztagsangebote unter der Leitung von Ingrid Klömlich. In vielen Ausstellungen konnten Besucher die kleinen Kunstwerke bewundern.



„Heute hau'n wir auf die Pauke ...“

... sagten sich die Neusornziger Grundschüler und die Schulanfänger 2017 und feierten am 9. Februar einen zünftigen Schul- und Hortfasching.

Am Vormittag erzitterte die Turnhalle beim Tanzen zu cooler Musik, bei lustigen Wettspielen, Polonaise ... alles, was dazugehört. Für Unterhaltung vom Feinsten sorgte unser beliebter Entertainer „Andy“, mit bürgerlichem Namen Andreas Trillhase aus Dessau. Die Kinder mögen ihn und deshalb kommt er jedes Jahr mit einem neuen Programm zu uns zum Fasching.

Auch in den Klassenzimmern und am Nachmittag im Hort ging es laut und lustig zu, so wie sich das zum Fasching gehört.

Die Feier setzte schon fast den Schlusspunkt unter das erste Schul-



halbjahr. Nach Erhalt der Halbjahresinformationen am 10. Februar wünschen wir allen Kindern erholsame Winterferien mit viel Spaß im Schnee.

Das Neusornziger Schul- und Hortteam



Altersjubilare Februar/März 2017



Die Stadt Mügeln gratuliert all ihren Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit

Lochert, Hans	Ablaß	19. 2.	80 Jahre
Streubel, Ingeburg	Müglern	21. 2.	85 Jahre
Buve, Ruth	Lichteneichen	21. 2.	85 Jahre

Barche, Lothar	Oetzsch	23. 2.	70 Jahre
Lenk, Karl	Glossen	24. 2.	70 Jahre
Wagner, Gerhard	Wetitz	27. 2.	85 Jahre
Bergmann, Heinz	Glossen	3. 3.	95 Jahre

Aus dem Vereinsleben

Jagdgenossenschaft Sorntzig

Einladung

Sehr geehrte Mitglieder der Jagdgenossenschaft Sorntzig, wir möchten Sie recht herzlich zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Sorntzig **am Sonnabend, dem 25. Februar 2017 um 19.00 Uhr**, in das Backhaus „Peter Wentzlaff“ nach Sorntzig, Klosterstraße 9, einladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Vorlesung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
4. Rechenschaftsbericht des Vorstandes und des Kassenführers zum Jagdjahr 2015/2016
5. Stand zur Jagdkatasterermittlung
6. Diskussion zu den Berichten
7. Bestätigung der Berichte des Vorstandes und der Kassenführer
8. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages der Jagd
9. Neuwahl des Vorstandes
10. Neuwahl der Kassenprüfer
11. Verschiedenes

Im Anschluss wird es in gemütlicher Runde ein Wildessen geben. Die teilnehmenden Genossenschaftsmitglieder werden gebeten ihre Teilnahme bis **20. Februar 2017** zu melden.

Anmeldungen bei:

Frau Regina Schulze 03 43 62 / 1 92 61 oder
Herrn Wolfgang Hanns 03 43 62 / 3 22 13

Der Vorstand

Mügelner Schützen erfolgreich

Wie auf dem Bild und Ergebnisliste zusehen, war die Mügelner Schützengesellschaft am 14. 1. 2017 sehr erfolgreich bei den Kreismeisterschaften Luftdruckwaffen in Oschatz. Sie erzielten vordere Plätze und konnten somit durch intensives Training auf dem Mügelner Schießstand so erfolgreich sein. Es wäre schön, wenn Jugendliche sich unserem Verein anschließen würden, um auch in Zukunft so erfolgreich zu sein.



**Ergebnisse KM 2017
Luftdruckwaffen**

Luftgewehr 40 Schuss

Klasse	Name	Ringe	E.Platz	Ma.Platz
Damen	Wilsdorf, Denise	76	3	
Herren Alt	Laube, Frank	345	2	
	Böhme, Holger	339	3	
Senioren	Miersch, Steffen	296	3	

Luftpistole 40 Schuss

Herren	Jaekel, Marcus	350	2	1
	Schröter, Daniel	329	4	1
	Saletti, Marcel	329	5	1
Herren Alt	Böhme, Hölger	333	1	1
	Saletti, Maik	312	2	1
	Jaekel, Lutz	293	3	
	Kurzhaus, Thomas	290	4	1



Liebe Senioren und Gäste,

zu unserer Fahrt am 2. 3. 2017 nach Taubenheim bei Meißen unter dem Motto: „Pfannenspektakel zum Frauentag“ gibt es hier die Abfahrtszeiten:

Schweta/Kiga	9.20 Uhr
Mügeln Bahnhof	9.25 Uhr
Mügeln Edeka	9.30 Uhr
Mügeln Markt	9.35 Uhr
Mügeln Busbahnhof	9.40 Uhr
Crellenhain	9.45 Uhr

Rückfahrt von Taubenheim ist 17.00 Uhr.

*Viel Spaß
Der Vorstand*



Bürger- und Heimatverein Altmügel/Crellenhain startet durch – mit Bobbycar und Badewanne Vorstandsmitglieder in ihren Ämtern bestätigt / Vereinsgelände soll 2017 weiter auf-

gewertet werden

Tausche Seifenkiste gegen Badewanne – so lautet der Plan des Bürger- und Heimatvereins Altmügel/Crellenhain für das Jahr 2017. Vor sechs Jahren haben die Familien der beiden Mügelner Stadtteile einen Verein aus der Taufe gehoben und vor allem mit dem Seifenkistenrennen auf sich aufmerksam gemacht. Doch der Nachwuchs von einst ist nun groß geworden, für rasante Abfahrten am Viehgraben fehlt es an Fahrern. Die Ehrenamtlichen um Vorsitzenden Michael Simbke stecken jedoch den Kopf nicht in den Sand – und planen weitere Aktionen rund um das Freizeitvergnügen für Jung und Alt in Mügeln. Größte Neuerung im Veranstaltungskalender wird ein ganz junges „Baby“ des Vereins sein. Für die Wiedereröffnung des sanierten Stadtbades haben sich die Heimatfreunde etwas ganz Besonderes einfallen lassen. „Geplant ist ein Badenwannenrennen. Die Idee steht, die Umsetzung ist aber noch nicht in trockenen Tüchern“, sagt Ivonne Franke, verantwortlich für Öffentlichkeitsarbeit im Vorstand. Mit diesem Wechsel von der Piste auf das Wasser setzen die Engagierten ihren Einsatz für die Freizeiteinrichtung fort. Bereits im vergangenen Jahr brachte eine Spendenaktion, von ihnen initiiert, 3000 Euro für den Erhalt des Bades. Gänzlich vom Rennsport auf Rädern hat sich der Verein jedoch noch nicht verabschiedet. Wie in den Vorjahren auch, wird es zum Mügelner Altstadtfest, am Sonntag, dem 20. August, ein Bobbycar-Rennen geben. Vielleicht gelingt es ja, durch die Fortsetzung dieses Events neue Nachwuchspiloten zu begeistern und in ein paar Jahren das Seifenkistenrennen wieder zu beleben. Mit der turnusmäßigen Neuwahl des Vorstandes vor wenigen Tagen wurde ein bewährtes Team bestätigt. Der alte Vorstand ist der neue, was konkret heißt, dass Michael Simbke an der Spitze steht, als seine Stellvertreterin fungiert Annett Schreiber. Als Kassenwartin wurde Mari-ka Herzig bestätigt, als Schriftführerin Alexandra Reimann. Vervollständigt wird der Vorstand durch die drei Beisitzer Ivonne Franke, Jens Drabow und Jürgen Katscher. Zur Zeit stehen insgesamt 38 Namen auf der Mitgliederliste – eine Zahl, die in den vergangenen Jahren konstant gehalten wurde. „Austritte und Neuzugänge halten sich bei uns die Waage“, erklärt Ivonne Franke. Besonderes Augenmerk wollen die Altmügelner und Crellenhainer im Jahr 2017 darauf richten, dass die Bedingungen auf ihrem Vereinsgelände oberhalb der St. Marien-Kirche verbessert werden. Wichtigstes Ziel ist nach wie vor die Schaffung überdachter Sitzgelegenheiten. Denn sowohl das Osterfeuer am 16. April, das Bergfest am 10. Juni als auch das Drachenfest am 22. Oktober finden dort unter freiem Himmel statt – und erfreuen sich steigender Beliebtheit. Alle drei Höhepunkte im Veranstaltungskalender dienen dazu, Kindern und Familien mit abwechslungsreichen Aktionen und Wettbewerben eine bunte Freizeit zu beschern – somit tragen die Heimatfreunde wesentlich zum kulturellen Angebot der Stadt Mügeln bei. Am ersten Adventswochenende lockt traditionell der Weihnachtsmarkt ins Mügelner Stadtzentrum. Am 1. Dezember, dem Abend vor der offiziellen Eröffnung, lädt der Bürger- und Heimatverein Altmügel/Crellenhain auf den Markt zum „Vorglühen“ ein. Dort werden dann schon Pläne für 2018 geschmiedet.

Text: Christian Kunze



Heimatverein Mogelin

Treffen der Heimatvereine in Mügeln

Am Sonnabend, dem 4. Februar, trafen sich auf Einladung des Heimatvereins Mogelin mehrere Heimatvereine der Region. Nach der Begrüßung und dem Grußwort des Mügelner Bürgermeisters Herrn Johannes Eckle stellte der ehemalige Mügelner Herr Uwe Hessel die sächsischen Meilenblätter vor. Dabei handelt es sich um ein militärisches Kartenwerk, welches die örtliche Infrastruktur Ende des 18. Anfang des 19. Jahrhunderts darstellt. Neben den topografischen Karten von einmal einer Meile werden hier auch die örtlichen Besonderheiten aufgelistet. Wege, Gehölze und Gewässer sowie das Vorhandensein von Mühlen, Schmieden und Brunnen sind genau beschrieben. Diese Blätter wurden zu DDR-Zeiten vor der Vernichtung gerettet und vom Dresdner Verein für Wissenschaftler und ingenieurtechnische Mitarbeiter e.V., in dem Herr Hessel Mitglied ist, aufgearbeitet und können für die Heimatforschung herangezogen werden.

Nach dieser Repräsentation stellten sich die anwesenden Vereine vor. Dabei zeigte es sich, dass ein Heimatverein sich nicht ausschließlich nur mit Geschichte befassen muss! Viele gestalten auf unterschiedliche Weise das Kulturleben in ihren Orten. In Zeiten, in denen den Gemeinden immer weniger Geld zur Verfügung steht, ist privates Arrangement besonders wichtig. Ein großes Problem aller Vereine ist der Mangel an jüngeren Mitgliedern! Dabei ist das Arbeitsfeld vielfältig und sicherlich auch für die Generation U60 interessant.

Die Vertreter der Vereine begrüßen den Vorschlag, sich künftig untereinander mit Erfahrung und zum Teil mit vorhandener Ausstattung austauschen. Diese Zusammenkunft am Sonnabend in Mügeln ist erst einmal ein Anfang! Es wurden die Kontaktdaten ausgetauscht und weitere Treffen in Aussicht gestellt. Trotz vorangeschrittener Zeit nutzten einige der Teilnehmer das Angebot, mit dem Nachwächter eine Runde durch das Zentrum von Mügeln zu drehen.

Fotos: Lutz Dalchow







Glossener Landfrauen lassen das Jahr 2016 ausklingen und starten 2017 mit einem winterlichen „Neujahrsgruß“

Nimm ein Urlaub, Vorstandsvorsitzende der Glossener Landfrauen, blickte positiv auf das Jahr 2016 zurück. Viele Aktionen wurden vom Verein geplant und durchgeführt. Begonnen hat das Jahr mit dem gut besuchten „Hilfswein glücken“, einige Hilfest- und Sondernachmittage kreieren in den Wintermonaten veranstaltet werden. Frau Kötter, selbst Mitglied im Verein, hat jeden Monat Yoga an, um einen Ausgleich zum stressigen Alltag zu schaffen. Eine Buchlesung mit Manfred Bajewsky, bei der kein Auge trocken blieb, erfreute sich großer Beliebtheit. Ebenso informierte Frau Dr. Zosel aus Weinsdorf mit einem Vortrag über „Dichterei“ viele Interessierte. Erstmals in diesem Jahr lud Frau Blum aus Leibitz die Glossener Landfrauen zu ihrer „Luggenparty“ ein. Diese restierte Simone Bräun, waren stets gut besucht. Eine Jahresfeier nach Besichtigung zum 10-jährigen Bestehen des Vereinsstand im Spitzsauer auf dem Platz. Die Frauen entdeckten dabei die Döhrner Heide mit dem „Heidesprengel“ und besuchten danach die „Waldschänke“ in der sie sich kulinarisch verwöhnen ließen. Besondere Highlights waren die traditionelle Fasnacht, wie z.B. das Glossener Osterfest, das Sommerfest, das Erntedankfest in Mügeln, das Kirmisfest im Oktober sowie der Weihnachtsmarkt, bei dem die Landfrauen immer präsent waren. Themen sorgten die „Glossener Blauden“ mit ihren Programmen stets für Unterhaltung im Festzelt oder auf dem Saal. Dafür sprach ein großes Dankeschön an alle „Künstler!“ Am 1. Dezember 2016 trafen sich die Mitglieder des Vereins letztmalig in diesem Jahr zu einer Weihnachtsfeier. Bevor sie ins „Wiener Café“ von Familie Kläber einkehrten, erkundeten sie mit dem Nachweilener die Stadt Mügeln. Viele spannende aber auch lustige Geschichten erzählte Herr Lohr während der einseitigen Tour durch Mügeln. Im Kartenschein luden die Frauen anschließend den Abend in gemütlicher Runde ausklingen. Auch im Jahr 2017 wird es wieder abwechslungsreiche Angebote geben und an den abbesetzten Traditionen festgehalten. So lockten die Landfrauen bereits am 07. Januar 2017 viele Besucher zu einem „Neujahrsgruß“ mit Grillpartys und leckeren Glühweinen in die kleine Dörf. Die Gäste genossen die winterliche Atmosphäre zum Jahresabschluss und verbrachten schöne Stunden auf den kleinen Getränketränkeplätzen.



Der Vorstand der Glossener Landfrauen

Schaufenstergalerie „Hobby – Freizeit – Kreativität“

Wie bereits in der vorhergehenden Ausgabe berichtet, wollen der Heimatverein Mogeln und der Bürger- und Heimatverein Altmügeln-Crellenhain e.V. ein Angebot der Mügelner Händler nutzen. Dabei stellen diese Teile ihrer Schaufensterflächen, sowie nicht genutzte Fenster für die Repräsentation von Hobby und Vereinsarbeit zur Verfügung. Auch Schulen und Kindergärten können dieses Angebot nutzen, um kreative Arbeiten der Kinder der breiten Öffentlichkeit zu zeigen. Wir erhoffen, dass die Mügelner und Besucher der Stadt wieder aufmerksamer die Auslagen der Geschäfte wahrnehmen. Somit könnte der Begriff „Schaufensterbummel“ wieder mit Leben befüllt werden. Zum anderen kann der Eine oder Andere auf sein Hobby aufmerksam machen und so auf Gleichgesinnte stoßen.

Die Aktion soll erst einmal zwischen Ostern und Pfingsten laufen. Könnte aber bei guter Resonanz wiederholt werden. Wer Lust hat, ob privat oder als Verein seine „Schätze“ oder „Künste“ einer breiten Öffentlichkeit zu repräsentieren, kann sich im Laden „Modetreff Pfeil“, Dr.-Friedrichs-Straße 14, informieren. Bis Ende März sollte man sich für eine Teilnahme entschieden haben!

Es liegt in unser aller Interesse, die Schaufenster unserer Geschäfte und somit unserer Innenstadt attraktiver zu machen.



Foto Schaufenster: Zur Eröffnung der Hauptstraße im vergangenen Jahr lagen historische Fotos in den Schaufenstern aus.



**Meine Bischofsstadt
Mügeln e.V.**

6. Mügelner Winterbäcken

**Samstag, 4. März 2017 ab 14:00 Uhr
am Bachhaus auf dem Mügelner Anger**

*16:00 Uhr Einweihung der
34. Bank im Bankenzentrum
Feuerschalen*

*ca. 17:00 Uhr Rundgang mit
dem Sandmännchen
(Bitte Laternen oder Taschen-
lampen mitbringen)*

*frisches Angerbrot & Kuchen
Gebräutes
Waffeln & Crêpes*



...gemeinnütziger Verein für Mügeln und ...
www.meinebischofsstadtmuegeln.de

Veranstaltungskalender von Mügeln und seinen Ortsteilen

Monat: März

- 04.03. Vortrag: Baumschnitt auf der Streuobstwiese mit dem „Obstbauverein Sornzig e.V.“, Kloster Sornzig, Beginn: 8.30 Uhr
- 04.03. Winterbacken mit „Meine Bischofsstadt Mügeln e.V.“ Mügelner Anger, Beginn: 14.00 Uhr
- 05.03. Musik-Kasperett: „Zärtlichkeiten mit Freunden“ Mügelner Ratssaal, Beginn: 18.00 Uhr – lausverkauft!
- 09.03. Geschichten in Bildern mit Bettina Schubert Kloster Sornzig, Beginn: 19.00 Uhr
- 11./12.03. Frühlingsfahrten mit der Döllnitzbahn
- 19.03. Wanderung in den Frühling mit „Meine Bischofsstadt Mügeln e.V.“, Beginn: 9.30 Uhr
- 24.03. Diavortrag: Norwegen mit Thomas Mücke Mügelner Ratssaal, Beginn: 19.00 Uhr
Für das leibliche Wohl sorgt der Grüne Laden.
- 25.03. 12. Heidecup im Geräteturnen „SG Döllnitztal Mügeln e.V.“ Turnhalle Altmügeln, Beginn: 10.00 Uhr
- 25./26.03. Frühlingsfahrten mit der Döllnitzbahn
- 26.03. Wanderung mit der Umweltgruppe durch das Naturschutzgebiet Kreuzgrund, „Mügelner Heimatverein Mogelin“
- 27.-31.3. 2. Mügelner Händlerwoche



Weitere Informationen finden Sie auf www.stadt-muegeln.de

Die Stadt Mügeln übernimmt keine Gewähr! Änderungen sind vorbehalten!

Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel: 034362/410-12

Karten für Veranstaltungen gibt es Dienstag und Donnerstag von 10-12 und 14-16 Uhr

In der Stadtkasse. Kartenvorbestellungen zu Ratssaalveranstaltungen: 034362/41031.

Stand: 1.2.2016

Wolfsvortrag mit Heiko Anders



Am 15.02.2017 um 19.00 Uhr findet im
"Saal des ehem. Gemeindeamtes" Glossen,
ein Vortrag über das Leben der Wölfe mit dem
Titel "Wildes Leben 3.0" statt.

Karten gibt es an der Abendkasse für 5,- Euro
Einlass ab 18.30 Uhr

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen !

Blütenfest Sonntag

Flohmarkt

07.05.2017 > 11-16 Uhr

Wer macht mit beim Flohmarkt?

Deine Wohnung hält einige Schätze bereit, mit denen Du anderen eine Freude machen könntest? Hast Du Lust, um Preise für Trüdel, Klammern und Kriesekrans zu feilschen? Dann mach beim großen Flohmarkt zum Blütenfest Sonntag mit.

Wen?

Dieser Auktions findet sich an alle, die ihre Wohnung, ihren Dachboden oder ihren Keller enträumen wollen und aus altem Trüdel Gold machen möchten.

Wann?

Sonntag 07.05.2017
11-16 Uhr
(Aufbau ab 9 Uhr)

Kontakt?

Schick mir doch eine Mail an klosterfest@klostermuegeln.de komm in der Mügelner Bibliothek vorbei oder melde dich telefonisch an unter 0114362-41031.

Wo?

Klosterhof
in Sonntag

Für die Teilnahme am Flohmarkt ist eine Anmeldung erforderlich, ihr erhaltet dann von uns eine Anmeldebuchung mit weiteren Informationen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Klein aber fein – groß und was los!

Kloster Marienthal – Geschichten in Bildern 2014 – 2016 vorgestellt von Bettina Schubert am 9. März 2017, um 19 Uhr im Kloster, Klosterstraße 16





**Stiftung Dr. Ludolf Colditz
Kloster Marienthal**

Sonntag, am 30. Januar 2017
14769 Mügeln, Klosterstraße 16
www.klostersonntag.de



Liebenswertes in und um Sonntag Fotowettbewerb 2017

Heute laden wir Sie ein, mit anderen das zu teilen, was für Sie in und um Sonntag liebenswert ist. Vielleicht geht es Ihnen auch so: Wir sind bezaubert von Menschen, reizvollen Orten, Winkeln und Wegen, freuen uns an Brunnen, sagen oder denken: „wie liebenswert!“

Viele haben darüber nachgedacht, wodurch etwas lieb und anziehend wird und auch darüber, warum wir uns verlieben. Vom „liebenden Blick“ sprach der Philosoph Nicolai Hartmann. Es sei der Betrachter, der etwas als liebenswert entstehen lässt. Gestern wie heute sind es Künstler, die Geliebte in einmaliger Weise verdichtet oder gestaltet haben. Goethe ließ seinen Faust, der tief bethört, ja überwältigt vom Augenblick war, ausrufen: „Verweile doch, du bist so schön.“

In und um Sonntag beglückt eine vom Obstbau geprägte alte Kulturlandschaft. Hier liegen die Zisterzienserrinnen rund um das bis heute existierende Kloster im 13. Jahrhundert erste Obstgärten an.

Impressionistischen Malern wie Manet und Van Gogh verdanken wir Bilder von Menschen, Gärten und Landschaften, die bestaunen, ja manchmal verzaubern und zum Träumen bringen.

Jede Zeit findet andere Ausdrucksformen: Heute fotografieren immer mehr Menschen, was ihnen gefällt und sie in ihrer Erinnerung bewahren wollen. Jeder drückt sich dabei in eigener Weise aus. Für beeindruckende Bilder muss keiner Maler oder Fotoprofi sein, aber es ist zu spüren, wenn jemand mit ganzem Herzen hingesehen hat. In der persönlichen Begegnung, im rechten Licht und Schatten, vielleicht auch im Verstehen dessen, was verbindet, kann ein gutes Bild entstehen.

Das Glück und die Freude des Augenblicks festzuhalten, um Liebenswertes zu bewahren, das ewiglichen Fotografien gestern wie heute. Familienfotos, Fotos von Festen, Blüten, Gärten, Brunnen, Landschaften. Die erlebte Freude vermittelt sich dem Betrachter über das Bild.

Einsenden sind vier Fotos (s/w oder Farbe) im Format DIN A 4
Einsendung an: B. Schubert, Klosterstraße 16, 04769 Mügeln.
Bitte beachten: 1. Notieren Sie auf dem Umschlag ein Stichwort zu Ihrer Einsendung, aber keinen Absender auf dem Umschlag, - die Jury soll die Einsendungen unbeflüsselt bewerten. 2. Name, Adresse, Email und Telefon gehören in einen verschlossenen Umschlag, 4. dazu der Satz: *Mit der Ausstellung meiner Fotos im Kloster Marienthal bin ich - wie auch die abgebildeten Personen - anverstanden.* 5. Ihre Unterschrift, Ort /Datum
Einsendeschluss: 19. September 2017
Preisverleihung: 14. Oktober 2017, 16 Uhr im Klosterhof

1. Preis: Übernachtung im Kloster für zwei Personen mit Frühstück
2. Preis: Übernachtung im Kloster für eine Person mit Frühstück
3. Preis: Obstlandpräsentkorb

Die Jury besteht aus:
 Thomas Arnold (Klosterobst GmbH), Kerstin Heilig (Stadt Mügeln, Kultur), Ursula Nollan (freischaffende Künstlerin, Galerie Poppitz), Rosi Kochner (Studentin für Kunst, Thomas-Mann-Gymnasium Oschatz), Gabriele Vogel (Kultur Freizeitstätten GmbH Oschatz), Bettina Schubert (Stiftung Kloster Marienthal).

Bettina Schubert
Stiftungsleiterin Kloster Marienthal

Rückblick zum Kabarett: Leipziger Pfeffermühle im Ratssaal



Alle Stühle besetzt – kein Platz mehr frei! So sah es aus am 29.1.2017. Die drei Engel für Deutschland sorgten für flotte Sprüche und feuchte Augen. Der „Himmlische Öffentliche Dienst“ versucht auf der Erde für Ordnung zu sorgen. Selbst wenn der Kaffee mal alle ist, geht das Leben mal mehr und mal weniger heiter ... weiter.

Die nächste Veranstaltung am 5. 3. 2017: „Zärtlichkeiten mit Freunden“ ist ebenfalls ausverkauft. Nach nur anderthalb Tagen waren alle Karten weg.

Nächste Chance für alle Kulturinteressierten: 24. 3. 2017, 19.00 Uhr!

24. März 2017 * 19.00 Uhr * Ratssaal Mügeln
Eintritt VVK: 8,00 €/AK: 10,00 €

mit Häppchen aus dem Grünen Laden und
Urlaubsvorschlägen vom Reisebüro Wünscher

Kartenvorbestellung in der Stadtbibliothek ab 2.1.2017, DANKE/MÜCKE
Kartenschiebung in der Kasse (Rathaus, 1. OG) freitags und samstags: 10/11 – 12.00 und 14.00 – 16.00 Uhr

Kartenvorbestellungen über die Stadtbibliothek. Abholung ab 2. 3. 2017 in der Stadtkasse.

Rückblick auf die Vernissage im Rathaus

Nicht nur die Ratssaal-Veranstaltungen werden gut besucht. Am 5. 2. 2017, 17.00 Uhr, eröffnete unser Bürgermeister zusammen mit dem Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e.V. die erste Ausstellung für dieses Jahr. Rund 40 Besucher rückten im ersten Obergeschoss des Rathauses etwas enger zusammen. Bei einem Glas Sekt wurde auf die junge Künstlerin Amely Jaworski angestoßen. Es ist erst die zweite Ausstellung der 15-Jährigen. Aber wie schon im Arbeitsamt Oschatz, wurde auch hier noch am ersten Tag ein Bild verkauft. Wer die Bilder sehen möchte, hat noch bis Ende April die Gelegenheit dazu. Eine Preisliste zu den Bildern gibt es im Sekretariat.



Bild- und Musikromanzen aus aller Welt – präsentiert von Nina & Thomas W. Mücke

Sind Sie schon einmal in einem Land gewesen,
wo man noch so richtig die Natur atmen hört?



Wo man nicht nur berauscht ist vom Rauschen der riesigen Wasserfälle,
sondern auch von den längsten und tiefsten Fjorden der Welt,
von einer Gletschertour über das Blaueis,
von einer Schiffsreise mit der Hurtigroute über den Polarkreis, auf die Lofoten,
von einer Wanderung auf den höchsten Berg Norwegens,
dem Galdhøppigen oder etwa von einem Flug mit dem Hubschrauber,
bei offener Tür über das ewige Eis.

Sollten Sie schon einmal in Norwegen gewesen sein, ist es doch ein Grund mehr
Ihre Erinnerungen mittels einer außergewöhnlichen Dia-Show mit
phantastischer Überblendtechnik und traumhafter Musik wieder aufzufrischen.
Selbstverständlich werde ich auch wieder original dazu singen.

Reifenstraße 10a, 04200 Mügeln

Wichtige Information zu Veranstaltungen

Kartenvorbestellungen für Veranstaltungen im Ratssaal Mügeln können zu folgenden Zeiten telefonisch unter 034362/41031 erfolgen:

Mo/Mi: 9.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr

Di/Do: 9.00–12.00 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Fr: 9.00–12.00 Uhr

Kartenausgabe und Bezahlung erfolgt durch die Kasse im Rathaus, 1. OG!

Di/Do: 10.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

Suche

zur Ausgestaltung und als Rahmen zum diesjährigen Altstadtfest (18.–20. 8. 2017) suchen wir für Sonnabend und/oder Sonntag noch Menschen, die sich mit historischem Handwerk auskennen und das zeigen können, oder historische Dinge zum Verkauf anbieten möchten.

Sie haben Ahnung vom: Papiermachen, Kerzenziehen, sind Sattler, Riemer, Schuhmacher, Schmied, Böttcher, Drechsler, Färber, Hutmacher, Maler, Seiler, Schneider, Steinmetz, Töpfer ... – Zeigen Sie anderen, wie es geht.

Meldungen bitte an: k.helbig@stadtmuegeln.de

Kirchennachrichten

Sonntag, der 19. Februar 2017, Sexagesimae

9.00 Uhr Schweta, Pfr. Riese

Sonntag, der 26. Februar 2017, Estomihi

10.30 Uhr Mügeln, Pfrn. Gildehaus

Freitag, der 3. März 2017, Weltgebetstag

18.00 Uhr Mügeln, Pfrn. Krautkrämer

Sonntag, der 5. März 2017, Invokavit

10.30 Uhr Altmügeln, Pfrn. Krautkrämer



Ev.-Luth. Pfarramt des Kirchspiels Sorntzig mit den Gemeinden Kiebitz, Schrebitz, Börtewitz, Ablaß, Gallschütz und Sorntzig

Öhninger Straße 39, 04769 Mügeln OT Sorntzig

Büro Sorntzig, Frau Günzel, Montag und Freitag 8.00–11.30 Uhr, Mittwoch

14.00–17.30 Uhr, Telefon: 03 43 62/3 26 16, Fax: 03 43 62/4 43 65

Büro Ablaß, Frau Günzel: Telefon: 01 60/99 75 73 74

Donnerstag 8.00–11.30 Uhr

Büro Kiebitz, Frau Günzel: Telefon: 01 60/99 75 73 74

Dienstag 8.00–11.30 Uhr

Sonntag, der 19. Februar 2017

10.30 Uhr Kiebitz, Lektorin Franke

Sonntag, der 26. Februar 2017

9.00 Uhr Gallschütz, Pfrn. Gildehaus

Freitag, der 3. März 2017

19.30 Uhr Ablaß, Pfrn. Gildehaus

Sonntag, der 5. März 2017

9.00 Uhr Sorntzig

10.30 Uhr Schrebitz, Pfrn. Gildehaus